USER MANUAL

EN DE FR IT ES PT RO

IN260300242V01_GL

USER MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE USUARIO
Gebrauchsanweisung
MANUALE D'USO



_EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.
_FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT
_ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.
_PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.
_DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.
_IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.
_RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

EN

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

Adult assembly required, Should only be handled or used with adult supervision

Check to make sure the battery polarity is correct. polarity is shown inside the battery compartment.

When not is use for extended periods of time (storage), remove batteries and store them in a safe place.

-Do not expose batteries to high temperatures

-Dispose of unused batteries properly

-The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

-The batteries are replaceable.

-Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

-The supply terminals are not to be short-circuited.

-Replace batteries in sets, Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;

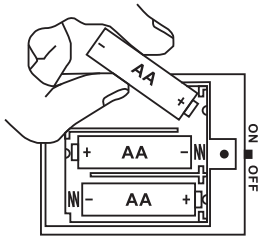
-Exhausted batteries are to be removed from the luminaire.

To deal with leaking batteries:

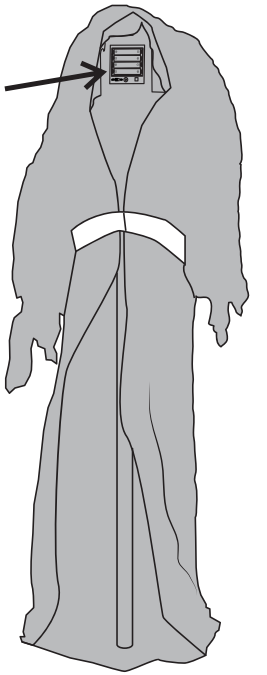
Wear protective gear such as gloves to protect against harmful chemicals.

Remove the battery carefully from the device without shaking it.

Seal the battery for disposal by placing it in a clear plastic bag marked as hazardous.



Battery type:AA*3(Not included)



Q: My figurine is not turning on and not sound control?

A: Check the battery pack connection. Ensure all batteries are attached and battery pack cover is secure. Check to make sure the power switch is turned on.

Q: My figurine is not lighting up as it should?

A: If your figurine has a light component, check the wires on the inside of the body to make sure all plugs are properly secured. Once secured, please check the battery back and the on/off switch to make sure both are on attached.

Q: Where is the battery pack located on my figurine?

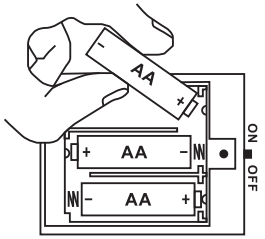
A: Please check the back of the figurine underneath the clothing. The battery pack may be covered by a small fabric covering; it is ok to cut this small fabric covering to gain access to the battery pack. The battery pack may also be located near the chest or neck of the figurine.

FR

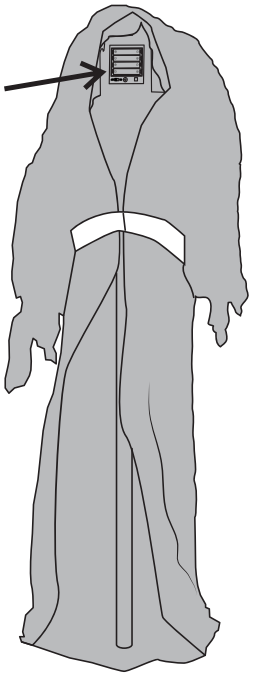
IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Retirez le couvercle du compartiment à piles en dévissant la vis (tournevis non fourni).
Installez les piles.
Assemblage par un adulte requis, ne doit être manipulé ou utilisé que sous la surveillance d'un adulte.
Vérifiez que la polarité des piles est correcte. La polarité est indiquée à l'intérieur du compartiment des piles.
Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée (stockage), retirez les piles et rangez-les dans un endroit sûr.
-Ne pas exposer les piles à des températures élevées
-Éliminer correctement les piles inutilisées
-La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
-Les piles sont remplaçables.
-Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
-Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
-Les batteries doivent être remplacées par lots. Il ne faut pas mélanger différents types de batteries ou des batteries neuves et usagées ;
-Les piles épuisées doivent être retirées du luminaire.

En cas de fuite des piles :
Portez un équipement de protection tel que des gants pour vous protéger des produits chimiques nocifs.
Retirez la batterie de l'appareil avec précaution, sans la secouer.
Scellez la batterie en vue de son élimination en la plaçant dans un sac en plastique transparent portant la mention « dangereux ».



Type de pile : AA*3
(non fournies)



Q : Ma figurine ne s'allume pas et n'émet pas de son ?
R : Vérifiez la connexion du bloc-piles. Assurez-vous que toutes les piles sont attachées et que le couvercle du bloc-piles est bien fixé. Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est bien allumé.

Q : Ma figurine ne s'allume pas comme elle le devrait ?
R : Si votre figurine est équipée d'un composant lumineux, vérifiez les fils à l'intérieur du corps pour vous assurer que toutes les fiches sont correctement fixées. Une fois les fils fixés, vérifiez le dos de la batterie et l'interrupteur marche/arrêt pour vous assurer qu'ils sont tous deux connectés.

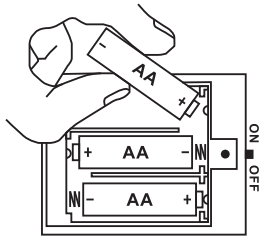
Q : Où se trouve la batterie sur ma figurine ?
R : Vérifiez l'arrière de la figurine, sous les vêtements. Le bloc-piles peut être recouvert d'un petit tissu ; il est possible de couper ce petit tissu pour accéder au bloc-piles. La batterie peut également se trouver près de la poitrine ou du cou de la figurine.

ES

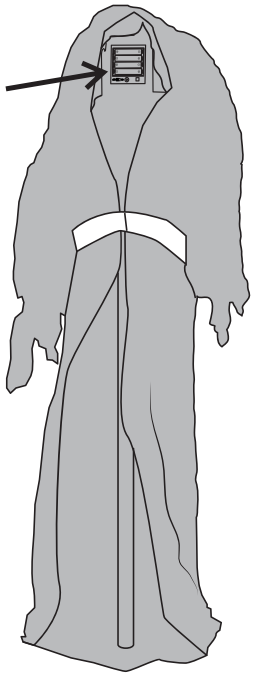
IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Retire la tapa del compartimento de las pilas quitando el tornillo (no se incluye destornillador). Instale las pilas.
Requiere montaje por parte de un adulto, Sólo debe manipularse o utilizarse bajo la supervisión de un adulto
Compruebe que la polaridad de las pilas es correcta. La polaridad se muestra en el interior del compartimento de las pilas.
Cuando no esté en uso durante largos periodos de tiempo (almacenamiento), retire las pilas y guárdelas en un lugar seguro.
-No exponga las pilas a altas temperaturas.
-Deshágase correctamente de las pilas no utilizadas
-La fuente de luz de esta luminaria no es sustituible; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, deberá sustituirse toda la luminaria.
-Las pilas son reemplazables.
-Las pilas no recargables no deben recargarse.
-Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.
-Sustituya las pilas por juegos. No mezcle pilas de distintos tipos o pilas nuevas y usadas;
-Las pilas gastadas deben retirarse de la luminaria.

Para tratar las pilas con fugas
Utilice equipo de protección, como guantes, para protegerse de los productos químicos nocivos.
Retire la pila del aparato con cuidado y sin sacudirla.
Selle la batería para su eliminación colocándola en una bolsa de plástico transparente marcada como peligrosa.



Tipo de batería: AA*3 (no incluidas)



P: ¿Mi figurita no se enciende y no controla el sonido?
R: Compruebe la conexión de la batería. Asegúrese de que todas las pilas están colocadas y que la tapa del paquete de pilas está bien cerrada. Asegúrese de que el interruptor de alimentación está encendido.

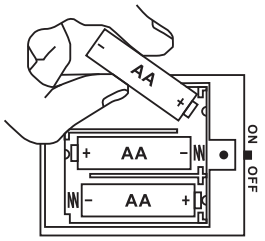
P: ¿Mi figurita no se ilumina como debería?
R: Si su figurita tiene un componente luminoso, compruebe los cables del interior del cuerpo para asegurarse de que todos los enchufes están bien sujetos. Una vez asegurados, compruebe la parte posterior de la batería y el interruptor de encendido/apagado para asegurarse de que ambos están conectados.

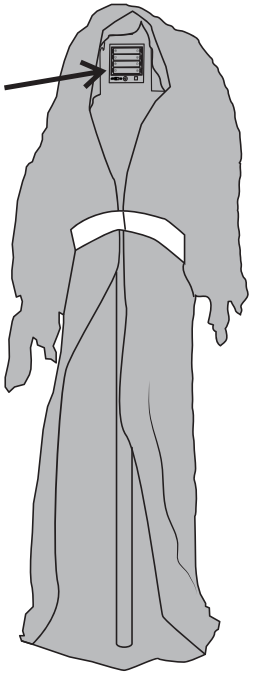
P: ¿Dónde se encuentra la batería en mi figura?
R: Compruebe la parte posterior de la figura, debajo de la ropa. Es posible que la batería esté cubierta por una pequeña tela; puede cortarla para acceder a ella. También puede estar cerca del pecho o del cuello de la figura.

PT

IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.
Remova a tampa do compartimento das pilhas retirando o parafuso (a chave de fendas não está incluída). Instale as pilhas.
É necessária a montagem por um adulto, só deve ser manuseado ou utilizado com a supervisão de um adulto
Verifique se a polaridade das pilhas está correta. A polaridade está indicada no interior do compartimento das pilhas.
Quando não estiver a ser utilizado durante longos períodos de tempo (armazenamento), retire as pilhas e guarde-as num local seguro.
-Não exponha as pilhas a temperaturas elevadas
-Eliminar corretamente as pilhas não utilizadas
-A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída.
-As pilhas são substituíveis.
-As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
-Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.
-As baterias devem ser substituídas em conjuntos. Não devem ser misturados diferentes tipos de baterias ou baterias novas e usadas;
-As pilhas gastas devem ser retiradas da luminária.

Para lidar com fugas de pilhas:
Usar equipamento de proteção, como luvas, para proteger contra produtos químicos nocivos.
Retirar cuidadosamente a pilha do aparelho sem a agitar.
Selar a bateria para eliminação, colocando-a num saco de plástico transparente marcado como perigoso.





Tipo de bateria: AA*3 (não incluída)

P: O meu boneco não se liga e não tem controlo de som?
R: Verifique a ligação do conjunto de pilhas. Certifique-se de que todas as pilhas estão colocadas e de que a tampa do conjunto de pilhas está bem fechada. Verifique se o interrutor de alimentação está ligado.

P: A minha estatueta não está a acender como deveria?
R: Se a sua estatueta tiver um componente de luz, verifique os fios no interior do corpo para se certificar de que todas as fichas estão corretamente fixadas. Uma vez fixadas, verifique a parte de trás da pilha e o interrutor de ligar/desligar para se certificar de que ambos estão ligados.

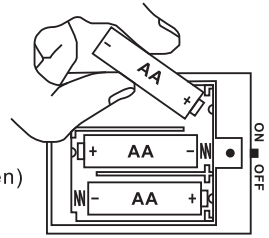
P: Onde se encontra a pilha na minha figura?
R: Verifique a parte de trás da estatueta, por baixo da roupa. A bateria pode estar coberta por um pequeno tecido; não faz mal cortar este pequeno tecido para aceder à bateria. A bateria também pode estar localizada perto do peito ou do pescoço da estatueta.

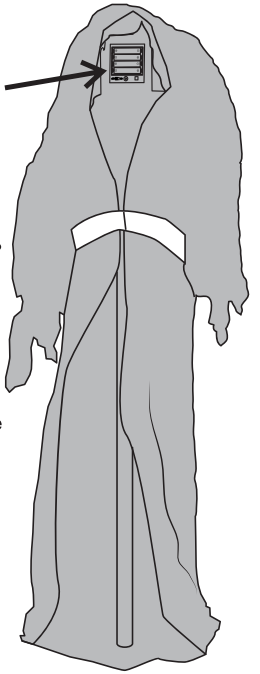
DE

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.
Entfernen Sie die Oberseite des Batteriefachs, indem Sie die Schraube entfernen (Schraubendreher ist nicht im Lieferumfang enthalten). Legen Sie die Batterien ein.
Montage durch einen Erwachsenen erforderlich, sollte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen gehandhabt oder benutzt werden
Vergewissern Sie sich, dass die Polarität der Batterien richtig ist. Die Polarität ist im Batteriefach angegeben.
Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen (Lagerung), nehmen Sie die Batterien heraus und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
-Setzen Sie die Batterien keinen hohen Temperaturen aus.
-Entsorgen Sie unbenutzte Batterien ordnungsgemäß.
-Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.
-Die Batterien sind austauschbar.
-Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
-Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
-Die Batterien sind satzweise auszutauschen. Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden;
-Entladene Batterien sind aus der Leuchte zu entfernen.

Umgang mit ausgelaufenen Batterien:
Tragen Sie Schutzkleidung, z. B. Handschuhe, um sich vor schädlichen Chemikalien zu schützen.
Entfernen Sie die Batterie vorsichtig aus dem Gerät, ohne sie zu schütteln.
Versiegeln Sie die Batterie für die Entsorgung, indem Sie sie in einen durchsichtigen, als gefährlich gekennzeichneten Plastikbeutel geben.

Batterietyp: AA*3
(nicht im Lieferumfang enthalten)





F: Meine Figur schaltet sich nicht ein und gibt keinen Ton von sich?
A: Überprüfen Sie den Anschluss des Batteriepacks. Vergewissern Sie sich, dass alle Batterien eingelegt sind und die Abdeckung des Batteriepacks fest sitzt. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter eingeschaltet ist.

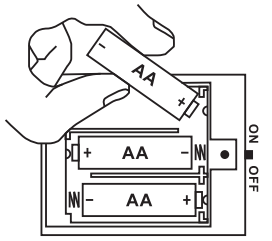
F: Meine Figur leuchtet nicht so, wie sie sollte?
A: Wenn Ihre Figur eine Lichtkomponente hat, überprüfen Sie die Kabel an der Innenseite des Körpers, um sicherzustellen, dass alle Stecker richtig befestigt sind. Sobald sie gesichert sind, überprüfen Sie bitte die Rückseite der Batterie und den Ein/Aus-Schalter, um sicherzustellen, dass beide angebracht sind.

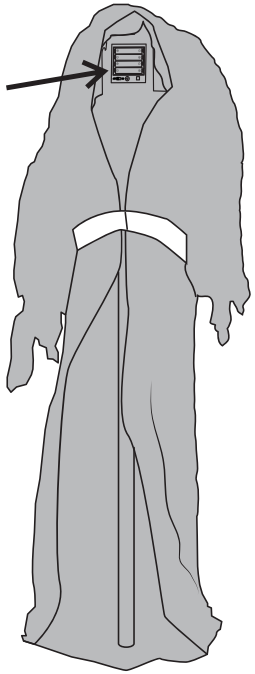
F: Wo befindet sich die Batterie in meiner Figur?
A: Bitte prüfen Sie die Rückseite der Figur unter der Kleidung. Der Batteriesatz kann von einer kleinen Stoffabdeckung verdeckt sein; es ist in Ordnung, diese kleine Stoffabdeckung zu zerschneiden, um Zugang zum Batteriesatz zu erhalten. Der Batteriesatz kann sich auch in der Nähe der Brust oder des Halses der Figur befinden.

IT

IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.
Rimuovere il coperchio del vano batterie svitando la vite (il cacciavite non è incluso).
Inserire le batterie.
È richiesto l'assemblaggio da parte di un adulto, da maneggiare o utilizzare solo con la supervisione di un adulto.
Verificare che la polarità delle batterie sia corretta. La polarità è indicata all'interno del vano batterie.
Quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo (stoccaggio), rimuovere le batterie e conservarle in un luogo sicuro.
-Non esporre le batterie a temperature elevate.
-Smaltire correttamente le batterie inutilizzate
-La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine del suo ciclo di vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
-Le batterie sono sostituibili.
-Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
-I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.
-Le batterie devono essere sostituite in set, senza mischiare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate;
-Le batterie scariche devono essere rimosse dall'apparecchio.

Per trattare le batterie che perdono:
Indossare indumenti protettivi come guanti per proteggersi dalle sostanze chimiche nocive.
Rimuovere con cautela la batteria dall'apparecchio senza scuoterla.
Sigillare la batteria per lo smaltimento inserendola in un sacchetto di plastica trasparente contrassegnato come pericoloso.





Tipo di batteria: AA*3 (non incluse)

D: La mia statuetta non si accende e non controlla il suono?
R: Controllare il collegamento del pacco batterie. Assicurarsi che tutte le batterie siano collegate e che il coperchio del pacco batterie sia ben saldo. Verificare che l'interruttore di alimentazione sia acceso.

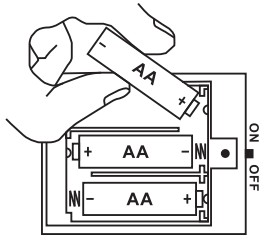
D: La mia statuetta non si accende come dovrebbe?
R: Se la statuetta è dotata di un componente luminoso, controllare i fili all'interno del corpo per assicurarsi che tutte le spine siano fissate correttamente. Una volta fissati, controllare il retro della batteria e l'interruttore di accensione/spegnimento per assicurarsi che entrambi siano collegati.

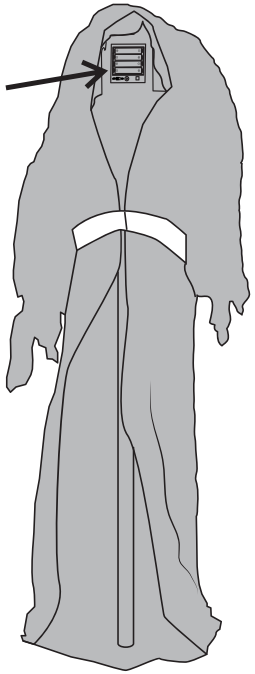
D: Dove si trova la batteria sulla mia statuetta?
R: Controllare il retro della statuetta sotto i vestiti. Il pacco batteria potrebbe essere coperto da un piccolo rivestimento in tessuto; è possibile tagliare questo piccolo rivestimento in tessuto per accedere al pacco batteria. Il pacco batteria può anche trovarsi vicino al petto o al collo della statuetta.

RO

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.
Scoateți capacul compartimentului bateriilor prin îndepărtarea șurubului (șurubelnița nu este inclusă). Instalați bateriile.
Asamblare necesară de către un adult, trebuie manipulat sau utilizat numai sub supravegherea unui adult.
Verificați dacă polaritatea bateriei este corectă. Polaritatea este indicată în interiorul compartimentului bateriei.
Când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp (depozitare), scoateți bateriile și depozitați-le într-un loc sigur.
-Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate.
-Aruncați bateriile nefolosite în mod corespunzător.
-Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
-Bateriile sunt înlocuibile.
-Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
-Terminalele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.
-Înlocuiți bateriile în seturi. Nu amestecați baterii de tipuri diferite sau baterii noi și uzate.
-Bateriile descărcate trebuie scoase din corp.

Pentru a trata bateriile care curg:
Purtați echipament de protecție, cum ar fi mănuși, pentru a vă proteja împotriva substanțelor chimice nocive.
Scoateți bateria cu atenție din dispozitiv, fără a o scutura.
Sigilați bateria pentru eliminare, punând-o într-o pungă de plastic transparentă marcată ca fiind periculoasă.



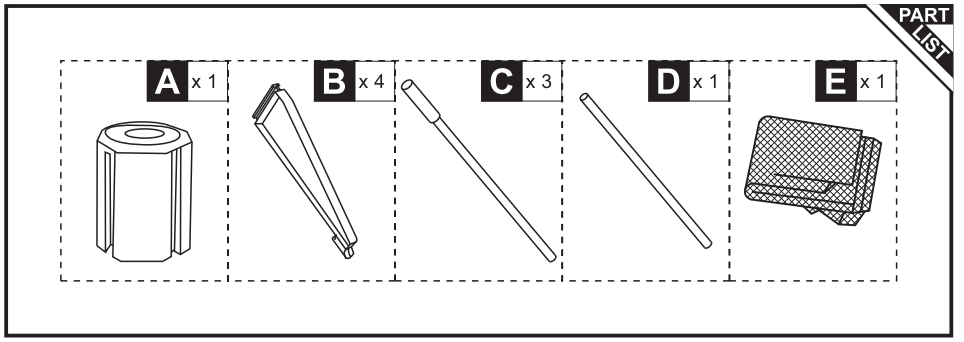


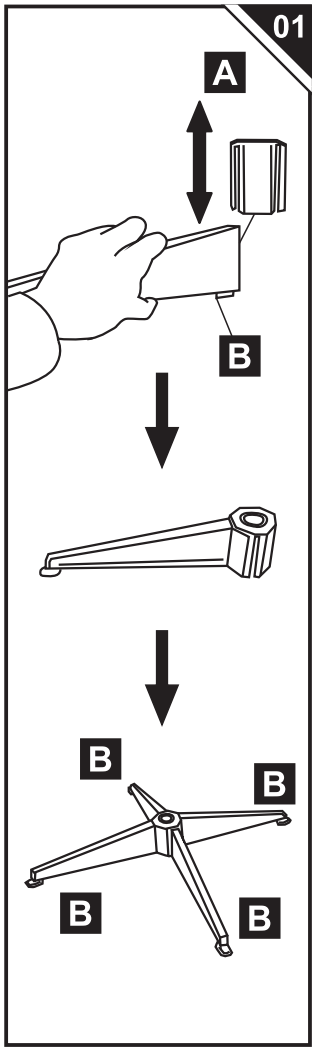
Tip baterie: AA*3 (nu este inclusă)

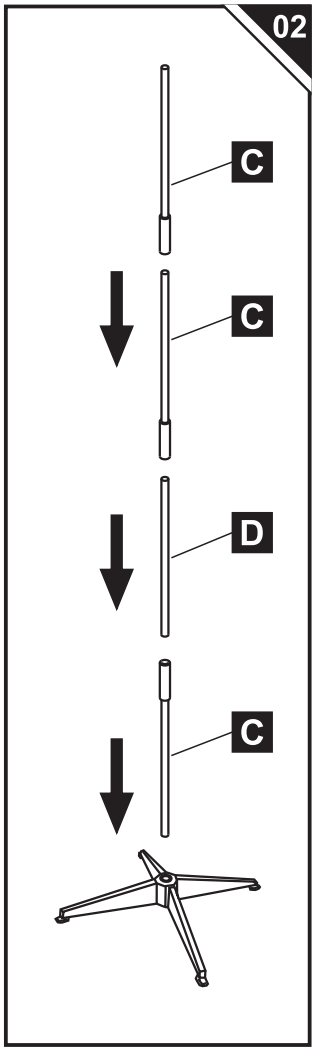
Î: Figurina mea nu se aprinde și nu funcționează controlul sunetului?
R: Verificați conexiunea bateriei. Asigurați-vă că toate bateriile sunt atașate și că capacul bateriei este bine fixat. Verificați dacă comutatorul de alimentare este pornit.

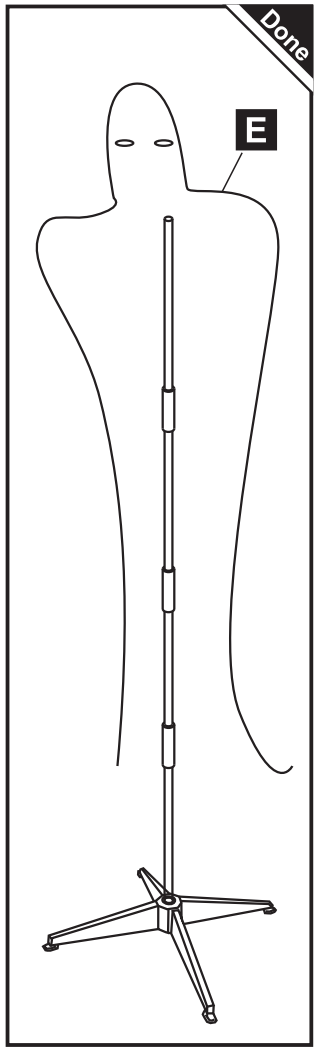
Î: Figurina mea nu se aprinde așa cum ar trebui?
R: Dacă figurina dvs. are o componentă luminoasă, verificați cablurile din interiorul corpului pentru a vă asigura că toate mufele sunt fixate corespunzător. Odată fixate, verificați bateria și comutatorul de pornire/oprire pentru a vă asigura că ambele sunt conectate.

Î: Unde se află bateria figurinei mele?
R: Verificați partea din spate a figurinei, sub haine. Bateria poate fi acoperită de o mică bucată de material; puteți tăia această bucată de material pentru a avea acces la baterie. Bateria poate fi situată și în apropierea pieptului sau gâtului figurinei.









US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ
FEITO NA CHINA

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

